

Lista das medidas 施策の一覧

(1) Apoio à comunicação que conecta o coração das pessoas		
Nº da medida	Nome da medida	Nº página
① Multilingualização de informações		
1	Divulgação de informações em diversos idiomas	7
2	Multilingualização de panfletos, folhetos, avisos etc.	9
3	Elaboração e distribuição de avisos etc. necessários aos cidadãos de nacionalidade estrangeira como o Guia Prático para viver em Nagahama etc.	10
4	Garantia dos serviços de intérprete – tradutor	11
5	Promoção da formação de rede de contatos através da utilização das redes sociais (SNS - Social Networking Service)	12
② Atividades de promoção da comunicação utilizando a Tecnologia da Informação e Comunicação (ICT, sigla em inglês)		
6	Uso de interpretação remota através de tablet, aparelhos de tradução	13
5	Promoção da formação de rede de contatos através da utilização de SNS (repostado)	12
③ Criação de ambiente favorável à aprendizagem do idioma e da cultura japonesa		
7	Classes de japonês para cidadãos de nacionalidade estrangeira	14
8	Formação e garantia de de orientadores voluntários do idioma japonês	16
9	Atividades para experimentar a vida cotidiana	17
④ Popularização do Yasashii Nihongo na região		
10	Realização de curso de Yasashii Nihongo	18
11	Aumento das instituições, comércio colaboradores do Yasahii Nihongo	19

(2) Apoio na vida cotidiana para que todos possam viver com tranquilidade		
Nº da medida	Nome da medida	Nº página
① Promoção dos preparativos com relação a desastres		
12	Serviço de divulgação sobre prevenção de desastres aos cidadãos de nacionalidade estrangeira	20
13	Melhoria do Sistema de auxílio em caso de calamidades	21
14	Mantermos a par das pessoas que necessitam de auxílio relacionado às informações	22
② Melhorias no ambiente educacional, promoção da educação de orientação de carreira		
15	Auxílio para melhoria da aprendizagem dos alunos	23
16	Serviço de suporte às crianças com vínculo no exterior	24
17	Melhoria do Sistema de auxílio ao ingresso em cursos superiores	25
18	Melhoria no Sistema de orientação às crianças que ingressarão na escola	26
19	Sistema de auxílio ao idioma nativo, língua de herança	27
20	Realização de cursos/palestras sobre a coexistência multicultural e compreensão internacional	28
③ Melhoria do ambiente de trabalho		
21	Esclarecimento e conscientização às empresas contratantes de trabalhadores de nacionalidade estrangeira	29
22	Promoção da realização de cursos internos voltados aos trabalhadores de nacionalidade estrangeira	30
7	Classes de japonês para cidadãos de nacionalidade estrangeira (repostado)	14
④ Melhorias para que seja possível viver com saúde e segurança		
1	Divulgação de informações em diversos idiomas (repostado)	7
2	Multilingualização de panfletos, folhetos, avisos etc. (repostado)	9
23	Serviço de consultas aos cidadãos de nacionalidade estrangeira etc.	31
24	Serviço de envio de intérpretes em palestras itinerantes da prefeitura	32
25	Disposição de auxiliador em Youchien, Hoikuen e Ninteí Kodomoen (jardins de infância, creches e creches e jardins de infância integrados), visita de auxiliadores às mesmas	33
26	Formação e envio de intérpretes médicos	34
27	Conscientização sobre a prevenção de crimes e sobre as regras de trânsito	35
28	Cooperação e colaboração com organizações envolvidas na promoção de medidas de coexistência multicultural	36

(3) Formação da sociedade de coexistência multicultural que utilize a diversidade de forma eficaz

Nº da medida	Nome da medida	Nº página
①	Melhorias favoráveis à autonomia e à participação social dos cidadãos de nacionalidade estrangeira	
29	Atividades para estimular a participação de cidadãos de nacionalidade estrangeira no Jichikai - Associação Autônoma de Moradores	37
30	Apresentação de cidadãos de nacionalidade estrangeira, organizações que desempenham papel ativo na sociedade local	38
②	Promoção da revitalização regional através da coligação, da colaboração com cidadãos com origens culturais diversas	
31	Atividades de confraternização para coexistência multicultural	39
32	Buscar recursos humanos com origens culturais diversas, realizar levantamento de dados	40
33	Serviço de gerência do Tabunka Kyousei Volunteers Bank (registro de voluntários)	41
34	Projeto de confraternização com cidades-irmãs do exterior	42
35	Auxílio às organizações civis etc. que visam a coexistência multicultural, confraternização internacional	43
28	Cooperação e colaboração com organizações envolvidas na promoção de medidas de coexistência multicultural (repostado)	36
③	Promoção da compreensão mútua entre cidadãos de nacionalidade japonesa e estrangeira	
36	Projeto para esclarecimento e conscientização sobre coexistência multicultural e compreensão internacional	44
20	Realização de palestras etc. sobre coexistência multicultural e compreensão internacional (repostado)	28
37	Realização de Mesa redonda para a formação de uma sociedade de coexistência multicultural e globalização do município de Nagahama (Entaku Kaigi)	45

◎ Melhoria do Sistema para Promoção da Coexistência Multicultural

Nº da medida	Nome da medida	Nº página
28	Coligação, cooperação com organizações etc. envolvidas na promoção das medidas para coexistência multicultural. (repostado)	36
38	Realização da Reunião de cidadãos da comissão para formação de uma sociedade de coexistência multicultural do município de Nagahama (Shimin Kaigi)	46
39	Reunião de promoção da administração pública na formação de uma sociedade de coexistência multicultural e globalização do município de Nagahama (Gyousei Kaigi)	47
40	Coligação com os governos: central, provincial e de municípios vizinhos	48
41	Mantermos a par das necessidades dos cidadãos e da situação da comunidade local	49